

## À SAVOIR

### PLOUGASTEL-DAOULAS

#### AUJOURD'HUI

Médecins de garde : tél. 15.  
Pharmacies de garde : tél. 32.37 (0,34 € la minute).  
Pompiers : tél. 18.  
Gendarmerie : tél. 02.98.40.37.99.  
Déchèterie : de 14 h à 18 h, tél. 02.98.40.38.68.  
Correspondance locale : tél. 02.98.30.53.50 ; courriel, chantal-chatelain@orange.fr  
Portage du journal à domicile : tél. 09.69.36.05.29 (n° cristal, appel non surtaxé).  
Petites annonces des particuliers : tél. 0.800.879.925.  
Avis d'obsèques : tél. 0.810.811.046 (prix d'un appel local) ; fax, 0.820.200.538 (0,118 € TTC la minute).

**Au cinéma l'Image aujourd'hui.** « Jimmy's Hall » (en VO), à 20 h 30. « Les vacances du petit Nicolas », à 20 h 45.

**Jeudis de l'orgue.** Aujourd'hui,

de 10 h 30 à 11 h 30, à l'église Saint-Pierre, Christophe Martin et Olivier Dekeisker (bombarde et orgue). Participation libre.

**Musée.** Circuit « Route de la fraise » aujourd'hui : visite guidée du musée, puis excursion sur la presqu'île en car, découverte d'une chapelle, d'un port de pêche et rencontre avec un producteur de fraise, de 14 h à 17 h. Adulte 7 € ; enfant, 4,5 €. Renseignements au 02.98.40.21.18.

**Chant des chapelles.** Samedi, à 20 h 30, « Vox Bigerri » est un chœur professionnel de cinq chanteurs qui se consacrent aux polyphonies des Pyrénées, de Bigorre, du Béarn, du pays Basque et de Catalogne. Concert à 20 h 30, à la chapelle de la Fontaine-Blanche. Tarifs : 15 et 20 € ; gratuit aux moins de 15 ans. Billetterie à l'office de tourisme, à la librairie « Le champ des livres » ou sur place, une heure avant le concert.

### Le Télégramme à votre disposition

#### ► LIMEA SERVICES

Service à la personne 7/7. Ménage, jardinage, garde d'enfants...  
8, rue François-Guivarch - PLOUGASTEL-DAOULAS - Tél. 02.98.36.01.45  
Ouvert du lundi au samedi, de 9 h à 18 h

MX699981

### LE RELECQ-KERHUON

#### AUJOURD'HUI

Médecins de garde : tél. 15.  
Pharmacies de garde : tél. 32.37 (0,34 € la minute).  
Pompiers : tél. 18.  
Gendarmerie : tél. 02.98.28.17.17.  
Médiathèque : de 10 h à 13 h, tél. 02.29.00.52.75.  
Déchèterie : de 14 h à 19 h, tél. 02.98.28.05.53.  
Correspondance locale : tél. 02.98.30.53.50 ; courriel, chantal-chatelain@orange.fr

Portage du journal à domicile : tél. 09.69.36.05.29 (n° cristal, appel non surtaxé).  
Petites annonces des particuliers : tél. 0.800.879.925.  
Avis d'obsèques : tél. 0.810.811.046 (prix d'un appel local) ; fax, 0.820.200.538 (0,118 € TTC la minute).  
Ventes de photos aux particuliers : www.letelegramme.fr

### Le Télégramme à votre disposition

#### ► RESTAURANT-BAR LE CAFÉ CRÈME - Restaurant ouvrier et VRP

13, rue Lamartine - LE RELECQ-KERHUON - Tél. 02.30.82.29.49  
Ouvert du lundi au vendredi, 10 h - 16 h  
et le week-end : repas de groupe sur réservation

MX700920

### GUIPAVAS

#### AUJOURD'HUI

Médecins de garde : tél. 15.  
Pharmacies de garde : tél. 32.37 (0,34 € la minute).  
Déchèterie de Lavallot : de 14 h à 19 h, tél. 02.98.28.05.53.  
Correspondance locale : tél. 06.71.69.01.60 ; courriel, gerard.luart@orange.fr  
Portage du journal à domicile : tél. 09.69.36.05.29 (n° cristal, appel non surtaxé).

tél. 09.69.36.05.29 (n° cristal, appel non surtaxé).  
Petites annonces des particuliers : tél. 0.800.879.925 (appel gratuit depuis un fixe).

**Culte catholique.** Messes du week-end : samedi, à 18 h 30, à Notre-Dame de Tourbian ; dimanche, à 10 h 30, au bourg.

### GUILERS

#### AUJOURD'HUI

Médecins de garde : tél. 15.  
Pharmacies de garde : tél. 32.37 (0,34 € la minute).  
Correspondance locale : tél. 02.98.07.60.38 ; courriel, gegteleg@sfr.fr  
Portage du journal à domicile : tél. 09.69.36.05.29 (n° cristal, appel non surtaxé).

tél. 02.98.07.60.38 ; courriel, gegteleg@sfr.fr  
Portage du journal à domicile : tél. 09.69.36.05.29 (n° cristal, appel non surtaxé).

### GOUESNOU

#### AUJOURD'HUI

Médecins de garde : tél. 15.  
Pharmacies de garde : tél. 32.37 (0,34 € la minute).  
Correspondance locale : tél. 06.60.14.61.40 ; courriel, teleg.monvoisin@laposte.net  
Portage du journal à domicile : tél. 09.69.36.05.29 (n° cristal, appel non surtaxé).

tél. 06.60.14.61.40 ; courriel, teleg.monvoisin@laposte.net  
Portage du journal à domicile : tél. 09.69.36.05.29 (n° cristal, appel non surtaxé).

### BOHARS

#### AUJOURD'HUI

Médecins de garde : tél. 15.  
Pharmacies de garde : tél. 32.37 (0,34 € la minute).  
Portage du journal à domicile : tél. 09.69.36.05.29 (n° cristal, appel non surtaxé).

tél. 09.69.36.05.29 (n° cristal, appel non surtaxé).  
Correspondance locale : tél. 06.86.53.11.48 ; courriel, teleg.bohars@gmail.com

## Plouzané

### Dellec en juillet. Le rock en guise de final

Pour la dernière soirée de la 13<sup>e</sup> édition du « Dellec en juillet », la scène fera, demain, place au rock. La première partie, dès 20 h 30, sera assurée par « Rétro Users », groupe de six musiciens à l'univers musical décalé, se disant « clairement motivé par l'envie de voir le public se défouler jusqu'à l'épuisement ».

#### Fusion de rock et hip-hop

Ce collectif breton – composé de membres des formations Bukatribe, Tumbao Na'Ma' ou Irish Colors – présentera notamment les chansons de son deuxième album, paru en février 2012, « Améwoow ». Leur musique est une fusion de rock et hip-hop, simple et accessible, mêlant claviers, guitares acérées ou atmosphériques, et une section basse-batterie.

En seconde partie, à partir de 22 h 30, « The Ditz », formation étant parvenue à établir un pont entre deux rocks pourtant bien distincts, issus de deux nations majeures : l'Angleterre et les USA. Leur



« Rétro Users » ouvrira la soirée rock, demain, au fort du Dellec ; en seconde partie, « The Ditz » clôturera la treizième édition du Dellec en juillet.

répertoire est à leur image : mature, bouillonnant, incisif et percutant. Ces quatre-là savent mettre le feu sur une scène.

#### ▼ Pratique

Fin de soirée prévue à minuit.

L'entrée sur le site est gratuite. Restauration et buvette sur place. Parkings à proximité. Réservation utile pour les personnes à mobilité réduite. Tél. 02.98.31.95.30.

## Le Relecq-Kerhuon

### Pique-nique kerhorre. Une soirée savoureuse

Mis en appétit par les différents spectacles donnés dans les communes voisines, les Relecquois ont patienté pour entamer la série des « Piques-niques », rendez-vous qu'ils ne manqueraient à aucun prix.

Le public le sait bien, un pique-nique kerhorre, c'est toujours une soirée à déguster sans modération et c'est bien ce que le millier de personnes, rassemblées dans l'écrin de verdure au bout de la rue Fleming, a fait, mardi.

#### Lieu et spectacle insolite

En très étroite collaboration, la municipalité et le Centre national des arts de la rue du Fourneau choisissent toujours des lieux insolites



Le trio « Mesdemoiselles » a transporté le public dans un univers artistique déjanté.

et des spectacles qui le sont tout autant. Le cirque aérien « L'Oca »,

de la Cie Mesdemoiselles, a été, pour beaucoup, une invitation à découvrir une version contemporaine du monde circassien. Décalées, un peu fo-folles, les « Dames de France », alias les Sœurs Goudron, ont assuré le service à table en parodiant les délires de la télé-réalité, les petits travers de la société, les soifs de célébrité... En tenue de soirée extravagante, les « drôles de dames » ont fait mouche, une fois de plus, et offert leur dessert, « Casting de miss », sur un plateau un brin déjanté.

#### ▼ Pratique

Prochain « Pique-nique kerhorre » le dimanche 3 août à 18 h 18, à la cale du Passage ; accès libre.

## Plougestel-Daoulas

### Pause musique. La qualité et le talent

Délaissant l'orgue de l'église, c'est sur l'harmonium de la chapelle Saint-Langui que Roland Guyomarch a accompagné les voix d'Annie Autret et celle de Mark Schutz, dimanche, pour la deuxième des sept pauses proposées par Musique et culture. En parallèle de la programmation du festival du « Chant des chapelles », l'association organise en effet des concerts dans plusieurs édifices de la commune.

#### Expressions artistiques variées

Les prestations abordent des expressions artistiques variées afin de favoriser l'accès à différents styles musicaux et ce, gratuitement, ce qui n'exclut pas la qualité des interprétations ni le talent des invités.

La prochaine « Pause musique » se déroulera demain, à 18 h, à la chapelle Saint-Thomas de Villeneuve (maison de retraite) avec, comme invité,



Annie Autret, Mark Schutz et Roland Guyomarch ont interprété des extraits d'œuvre de Tchaïkovski, Fauré, Massenet, Delibes...

le « Duo Per Sonare » ; harpe et clarinette emmèneront le public de l'Euro-

pe vers le nouveau monde. Libre participation.

## À SAVOIR

### PLOUZANÉ

#### AUJOURD'HUI

Médecins de garde : tél. 15.  
Pharmacies de garde : tél. 32.37 (0,34 € la minute).  
Déchèterie : de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 19 h.

Correspondance locale : tél. 02.98.05.95.72 ; courriel, plouz-telegramme@club-internet.fr  
Portage du journal à domicile : tél. 09.69.36.05.29 (n° cristal, appel non surtaxé).

Petites annonces des particuliers : tél. 0.800.879.925.  
Avis d'obsèques : tél. 0.810.811.046 (prix d'un appel local) ; fax, 0.820.200.538 (0,118 € TTC la minute)